



Квітень  
2010 рік  
№ 3 (138)

# ГАЛКА КАВА



Рекламно-інформаційна газета СП "Галка Лтд"

◆ Великдень

## З чистим серцем славимо Христове Воскресіння!

Дорогі друзі! В день Світлого Христового Воскресіння прийміть найтепліші і щирі вітання з Великим християнським святом Пасхою! Нехай серця наші повняться радістю, нехай в оселях стане більше сонця, любові і тепла.

"Христос Воскрес!" – промовляємо ми, даруючи освячену в церкві барвисту писанку родичам, друзям, знайомим. І це означає, що



від усієї душі бажаємо ми близьким людям щастя, здоров'я, злагоди.

Веселих та щасливих Великодніх Свят Вам і Вашим родинам, весняного натхнення, наснаги та достатку кожній домівці!

Директорат СП "Галка Лтд".

## Про що розповідає Пасхальна писанка

Писанка – унікальний витвір народного генія. В усьому народному мистецтві немає такого предмету, який би концентрував у собі стільки образно-символічного змісту, як писанка. Її дарували на знак перемир'я, побажання здоров'я, краси, сили, врожаю, застосовували як запобігання від стихійного лиха – грому, пожежі; для лікування різних хвороб; качали по зелені і закопували в землю на ниві, щоб хліб був повний і не вилягав, підкладали під вулик, аби роїлися бджоли...

В Україні існувало два види фарбованих яєць – крашанки і писанки. Крашанки – це варені яйця, зафарбовані в один колір: жовтий, червоний, зелений, синій, фіолетовий, чорний. Їх вживали до їжі, коли розговлялися на Великдень, і використовували у Великодніх забавах. А писанки – це сирі яйця, з нанесеним на них символічним рисунком і

зафарбовані у три-чотири кольори.

У давнину писанкам приписували магічну силу. Боячись злого ока, від якого вони могли б втратити цю силу, їх не писали гуртом. Тому кожна жінка робила писанки сама і, як правило, ввечері, щоб до хати не зайшов ніхто чужий і не наврочив.

Перші писанки писала Мати Божа. Як Ісус був маленький, то любив бавитися писанками. Мати Божа писала писанки йому золотим пензликом. Як Христа взяли на муки, Мати Божа писала їх поночі, але писанки виходили дуже гарні, бо Мати Божа, пишучи їх, плакала, сльози її котилися з очей і, зі слізкою на писанку капнула, там зробилася цяточка, тому-то і досі на писанках митці ставлять цяточки.

Символіка яйця відігравала велику роль в культових обрядах єгиптян, персів, індусів, китайців, греків, римлян,

скандинавів, народів Західної Європи та слов'ян. Закономірним стає і розуміння писанки як символу, що поєднує минуле і сучасне, що є зв'язком між язичницькою ідеєю відновлення Природи – Життя і християнською ідеєю воскресіння Людини – Ідеї – Духу. Сьогодні мистецтво писанки стало одним із найцікавіших явищ української культури, одним з найбагатших орнаментальних джерел.

*Христос Воскрес!  
Лунають дзвони.  
Христос Воскрес!  
Шумить Дніпро.  
Христос Воскрес!  
І сонце сходить,  
Як вічне правди  
Торжество.*

◆ Інформновини

## ЗА ВИСНОВКОМ МІЖНАРОДНОЇ КАВОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ, СВІТОВІ ЦІНИ НА КАВУ ЗАЛИШАТИМУТЬСЯ ВИСОКИМИ

На думку виконавчого директора Міжнародної Кавової Організації (ICO) Нестора Оссоріо, світові ціни на каву залишатимуться високими. Це буде спричинено подальшим зростанням споживання та ймовірними перебоями із поставками. Так, за прогнозами ICO, у сезоні 2009/10 року світове споживання кави складатиме 130-132 млн. мішків, а виробництво – близько 124 млн. мішків, що на 3,2% менше виробництва у попередньому сезоні. У сезоні 2008/09 року виробництво склало 128,2 млн. мішків. Торік урожай кавового зерна в Колумбії і Бразилії постраждав від несприятливих погодних умов, а в Мексиці в кавових регіонах спостерігалися заморозки. За словами Нестора Оссоріо, ситуація в Колумбії буде і надалі залишатися проблемною в нинішньому сезоні.

## СУМАРНИЙ ЕКСПОРТ МЕКСИКАНСЬКОЇ КАВИ ЗРОСТАЄ

Експорт кавового зерна із Мексики у лютому 2010 року склав 259351 60-кг мішків, що на 12% більше, ніж було експортовано у лютому 2009 року, коли експорт дорівнював 230585 мішків. Сумарний експорт за перші чотири місяці сезону зріс на 16% і склав 664943 мешків. За цей же період минулого сезону було експортовано 572744 мішки. Сумарний експорт кави у сезоні 2008/09 року збільшився на 8,6% і склав 2774 680 мішків.

## ЗБИРАННЯ ВРОЖАЮ КАВИ В ПЕРУ РОЗПОЧНЕТЬСЯ В КВІТНІ

Виробництво кави в Перу торік склало 3,3 млн. мішків, що на 21% менше, ніж було вироблено у 2008 році, коли виробництво склало 4,2 млн. мішків. Експорт кави у 2009 році зменшився на 20%, до 2,99 млн. мішків. Незважаючи на те, що збирання врожаю кавового зерна в Перу розпочнеться у квітні, кава нового врожаю потрапить на ринок не раніше червня 2010 року.

## СКОРОЧЕННЯ ЕКСПОРТУ КАВИ ІЗ УГАНДИ

Агенція із розвитку кави Уганди переглянула свій прогноз із експорту в сезоні 2009/10 року в бік зменшення. Замість раніше прогнозованих 3,4 млн. мішків кави, очікується експорт 3,1 млн. мішків. Це скорочення спричинено серйозною посухою і подальшою світовою економічною кризою.

## НАЦІОНАЛЬНА КАВОВА ФЕДЕРАЦІЯ КОЛУМБІЇ (FEDECAFE) ПОДАЄ ПРОГНОЗ ВИРОБНИЦТВА КАВИ НА ПЕРШЕ ПІВРІЧЧЯ 2010 РОКУ

Як вважають у Національній Кавовій Федерації ((Fedecafe), виробництво кавового зерна в Колумбії у першому півріччі 2010 року зросте до 5,15 млн. мішків, що на 22% більше, ніж було вироблено за цей же період торік, коли виробництво склало 4,24 млн. мішків. Таким був перший у 2010 році прогноз виробництва. Розрахунок робився на підставі наявної кількості кавових ягід на деревах. Таке зростання мотивоване сприятливими погодними умовами і багато в чому залежить від тривалості дії ефекту Ель Ниньо. Цей прогноз вищий від більшості інших прогнозів і різко контрастує із даними з виробництва кави у лютому, яке зменшилося на 41% і дорівнювало 515000 мішків. Це був найменший показник для лютого за останні 34 роки.



Телефон гарячої лінії СП "Галка Лтд":  
0 800 603 111.  
Дзвінки безкоштовні.





❖ У Світі Кави

## Географія походження сортів зерна, з яких виготовляється кава торгової марки "Галка"



### Робуста із Уганди (Uganda Standard Screen 15)

Високоякісна кавопродукція торгової марки "Галка" виготовляється із добірного зерна арабіки і робусти, що надходить на виробництво більш ніж із двадцяти країн світу. Саме ці екзотичні країни і подарували людству ароматну каву. Смакуємо її із насолодою і ми, хоча не завжди знаємо, звідки походить зерно, які має особливості та характеристики.

Сьогодні ми познайомимося з одним із кращих сортів кави – робустою із Уганди (Uganda Standard Screen 15).

Уганда знаходиться на сході Африканського континенту. Площа країни – 241,1 тис. км<sup>2</sup>.

Населення – 20,6 млн. мешканців.

Столиця – Кампала.

Родючі ґрунти, сприятливий клімат, відповідна кількість опадів позитивно впливають на врожайність кавових дерев, плантації яких розташовані на гірських, тінистих ділянках численних провінцій країни. Уганда вирощує насамперед робусту, яку використовують як наповнювач до кав мелених.

Досконалістю вирізняється і кава арабіка "Bugishu", що подібна до кенійської, правда, дещо делікатніша.



Сезон збирання кавових ягід розпочинається в листопаді і триває до лютого, коли досягають останні плоди.

Найкращі гатунки зерна робусти з Уганди, за оцінкою експертів, не поступаються світовим зразкам. Ця кава має насичений, міцний і глибокий смак з особливими композиційними відтінками, і відмінну консистенцію. Робуста є цінним і досконалим матеріалом для створення різних сумішей з іншими гатунками кави і переважно використовується як основа для них.

Напій, зроблений на основі зерна робусти з Уганди, несе

справжню насолоду і має високу тонізуючі властивості.

За прогнозами, до 2012 р. експорт кави в Уганді досягне 4 млн. 60-кг мішків завдяки сучасним планам щодо збільшення продуктивності. На думку К. Дрю, генерального директора американської агенції міжнародного розвитку USAID, завдяки програмі підвищення продуктивності с/г продуктів, яку фондує USAID, країна має можливість досягти 100% збільшення обсягу і вартості, якщо уряд інвестує в розробки і забезпечить фермерів дотаціями для витрат у виробництво. USAID запустила свою кампанію в районі Муконо, провідному виробничому регіоні Уганди, її підтримують державна Служба розвитку кави Уганди (UCDA), Центр дослідження кави і експортери кави. В минулому році генеральний директор UCDA повідомив, що робляться зусилля для збільшення кавових врожаїв. UCDA тепер керує національною програмою повторного насадження дерев, щоб збільшити виробництво до 4,5 млн. 60-кг мішків до 2015 р.

ARS.

❖ Славне ім'я

## Львівська обласна рада проголосила 2010 рік Роком Юрія Кульчицького

Цьогоріч виповнюється 370 років від дня народження героя Відня, нашого земляка Юрія Кульчицького. Сьогодні на Львівщині розпочинаються зйомки фільму про цю визначну людину, – що стала першим кавовим магнатом Європи.

Режисер асоціації культури і мистецтва України Дмитро Ломанчук розпочав знімати художньо-документальний двосерійний фільм "Два дні, котрі змінили світ", присвячений Юрію Кульчицькому.

Зйомки стрічки проходять у Україні та у Відні. Озвучувати фільм буде Народний артист України Остап Ступка. Бюджет фільму складає 800 тис. гривень. Оскільки бюджетних

коштів немає зйомки ведуться завдяки благодійним внескам. Велика фінансова підтримка надходить і від Українського Вільного козацтва в діаспорі. Стрічка з'явиться на екранах країни у листопаді цього року.

Юрій Кульчицький був родом із села Кульчиці (земляк Петра Сагайдачного) Самбірського району Львівської області. Він прославився тим, що під час навали турків на Європу та облоги Відня зумів пронести через османський табір секретні документи. Також Ю. Кульчицький знаний тим, що першим у Європі, у Відні, відкрив кав'ярню і навчив європейців пити каву.

Львівська обласна рада проголосила нинішній 2010 рік Ро-

ком нашого славного земляка Юрія Кульчицького.



GEORG FRANTZ KOLTZSCHITZKY georgensens: Döllinger'sche, für die Orientalische Compagnie.

❖ Традиції Сходу

## Щоб зрозуміти мудрість життя Схід п'є каву

В епоху глобалізації ця старовинна земля ревно оберігає своє національне обличчя та історію, релігію і культуру, сповідує закони предків і вклоняється віковим традиціям.

Шейхи, бедуїни, піски, оази, базари, духмяна арабська кава: півострів Аравії – цілий континент, який ще донедавна був закритий для іновірів. Площа його сягає 2.700000 кв.км. І хоча географічно Аравія – півострів, місцеві жителі називають його "аль-Джазира аль-араб" – "острів арабів". Аравійці справді вважають свою землю островом, відгородженим від решти світу морями і пустелями. Ця віддаленість протягом тисячоліть сприяла виникненню тут особливого культурного середовища.

Аравійський півострів займає на карті південно-західний бік Азії. На півночі він переходить в Сирійську пустелю, яка з'єднує Аравію з Європою. Хоча в стародавні часи Аравія була забутою периферією могутніх держав Стародавнього Сходу (Єгипту, Ассирії), тут склалася самобутня цивілізація. Географічне положення сприяло і розвитку торгівлі. Ладан, мірра, бальзам, кориця, кава, шафран з Аравії високо цінувалися на всьому Стародавньому Сході, а пізніше і в Греції, Римі. Ці товари, а також перли, корали, коштовне каміння обмінювалися на червоне дерево з Африки, слонову кістку і золото з Індії. Головний торговий шлях – "Шлях східних пахощів", пролягав з південного заходу, вздовж узбережжя Червоного моря, на північ, до Тиру і Дамаска.

І хоча людина освоювала цю землю більше десяти тисяч років, перехід від середньовіччя до сучасності стався в Аравії лише в першій половині ХХ сто-



ліття. Як жартома кажуть самі місцеві жителі, це – "прогрес в ім'я Аллаха".

За філософією арабів: в житті не може статися нічого такого, щоб змусило людину надовго забути про пошмишу. Як і в давнину, сучасні арабські шейхи і бедуїни попивають найсмачнішу східну каву під безжальним сонцем, що знищує вдень усі відтінки, а ранком і ввечері малює дивовижні картини, в яких промовляє загадкова душа людей цієї землі. За східною кавою тут можна почути будь-які оповідки про все на світі, переповісти історії, новини. А потім налити ще одну, нову каву, сісти і далі насолоджуватися нею досхочу. Бо ж недарма, як кажуть арабівці, "щоб зрозуміти мудрість життя Схід п'є каву".

Т. Костянтинів.

❖ Культурна Олімпіада

## Під час Олімпіади у Ванкувері була організована Всесвітня чайна церемонія

Всесвітня чайна церемонія пройшла у канадському Ванкувері у рамках програми "Культурна Олімпіада". Вона ознайомила гостей і відвідувачів із чайною культурою та репрезентувала присутнім понад двох десятків сортів ексклюзивного чаю з різних куточків світу.

На Всесвітній чайній церемонії у олімпійському Ванкувері присутнім запропонували понад двох десятків добірних сортів чаю зі всього світу, – повідомив виконавчий директор Центру сучасного мистецтва Азії Хенк Булл. Він, зокрема, зазначив: "Чашка доброго чаю – це чудовий привід для зустрічі, звичний і зручний спосіб для дружнього спілкування".

За словами Хенка Булла, чудово, якщо би Всесвітня чайна церемонія пройшла у рамках "Культурної Олімпіади" в Сочі, адже у Краснодарському краї теж вирощують чай.

Olympics10.ru

❖ Протест

## Ні! – генетично модифікованій каві

Associated Press (AP) повідомляє, що представники Міністерства Гавайських островів одногослоно прийняли рішення заборонити генетично модифіковану каву.

Associated Press (AP) було також відмічено, що корінні гавайці охоче підтримали цю заборону. Проти виступили науковці, дослідники, фермери, бізнесмени, які пояснювали своє рішення тим, що генетично модифіковані врожаї кави могли б бути більш стійкими до пестицидів та різного роду хвороб.

❖ Чайний салон

## Англійське чаювання у Парижі

Влаштувати істинно англійське чаювання можна і в Парижі. Наприклад, неподалік від Сен-Жермен-де-Прета в двох кроках від Латинського кварталу, де відкрився новий чайний butik George Cannon.



Ім'я британця Джорджа Кеннона є відомим ще з 1898 року, відколи цей джентльмен одружився із французенкою і переїхав до Франції. Тут він відкрив невеличкий чайний butik.

Сьогодні марка George Cannon має свої фірмові магазини в усьому світі. У новій паризькій чайній представлено понад 250 сортів найкращого чаю, а також пропонується клієнтам ціла лінія чайних аксесуарів для домашніх церемоній.

Визначитися із вибором того чи іншого сорту можна під час чайної дегустації, що її організують у спеціальному барі. Для справжніх поціновувачів у чайному салоні відбуваються церемонії за всіма правилами чайного мистецтва.

News.turne.com.ua



Рекламно-інформаційна газета  
Видавець  
СП "Галка Лтд"

Свідоцтво про державну реєстрацію  
ЛВ 369 від 15 серпня 1997 року

Редактор  
Олександр СЕГЕДІЙ  
При передруку посилання  
на газету "Галицька кави"  
обов'язкове  
© Усі права застережено

Адреса редакції:  
Львів, вул. Мельничука, 12,  
тел. (032) 240-91-63  
E-mail: info@galca.ua  
WEB: www.galca.ua

Віддруковано  
у друкарні "Простір-М"  
м. Львів, вул. Чайковського, 27  
1 друк.арк.  
Тираж 1000 прим.